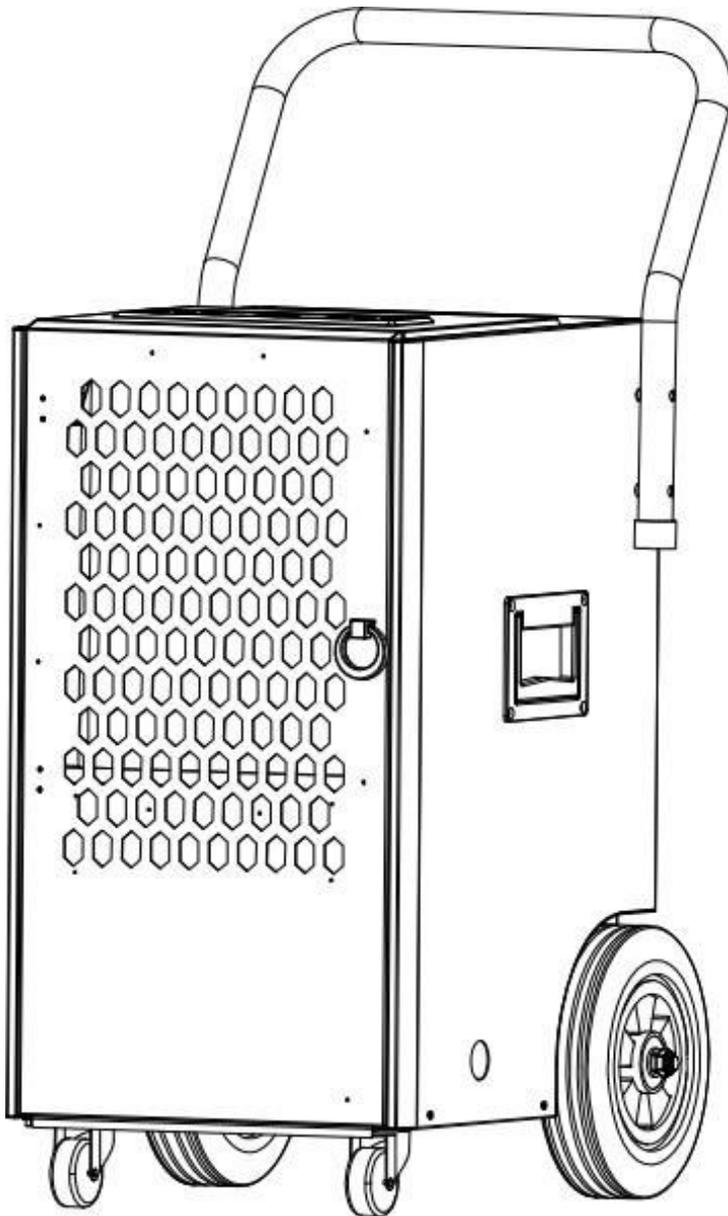


# Gebrauchsanweisung



CE



R290

**Noaton DF 4170**

**Luftentfeuchter**

# 1 BEVOR SIE BEGINNEN

## 1.1 PRODUKTBEZEICHNUNG

Ein Luftentfeuchter wird eingesetzt, um überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft zu entfernen. Die daraus resultierende Verringerung der relativen Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inneres vor den nachteiligen Auswirkungen von übermäßiger Feuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche Kältemittel R290 verwendet, das keine schädlichen Auswirkungen auf die Ozonschicht hat (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) aufweist und weltweit verfügbar ist. Aufgrund seiner effizienten Energieeigenschaften eignet sich R290 sehr gut als Kältemittel für diese Anwendung. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels müssen besondere Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

**Die Parameter können sich ändern. Die neueste Version des Handbuchs finden Sie auf der Webseite des Herstellers.**

Version: Noaton\_DF\_4170\_06-2023-DE  RoHS

Das Produkt entspricht den geltenden europäischen und anderen Richtlinien.

## 1.2 SYMBOLE AUF DEM GERÄT UND IM BENUTZERHANDBUCH



VAROVÁNÍ

Dieses Gerät verwendet entflammables Kältemittel.

**WARNUNG**

Wenn das Kältemittel entweicht und mit einem Feuer oder Hezelement in Berührung kommt, entstehen schädliche

Gase und es besteht Brandgefahr.



Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch, dem Wartungshandbuch usw.



Das Servicepersonal muss vor der Inbetriebnahme das **BEDIENUNGSHANDBUCH** und das **SERVICEHANDBUCH** sorgfältig lese

## **IM INTERESSE DER SICHERHEIT SIND DIE FOLGENDEN HINWEISE UNBEDINGT ZU BEACHTEN**

- Es wird dringend empfohlen, die Installation und Wartung von einem qualifizierten Techniker oder einer Servicestelle durchführen zu lassen.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung des Kältemittels R-290 (Propan) ausgelegt.
- Der Kältemittelkreislauf ist versiegelt. Die Wartung sollte nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Kältemittel nicht in die Luft ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Es sammelt sich zunächst in niedrigen Bereichen, kann aber durch Ventilatoren umgewälzt werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, lassen Sie keine ungeschulten Personen versuchen, die Ursache zu finden.
- Das im Gerät verwendete Propan ist geruchsneutral.
- Das Fehlen eines Geruches bedeutet nicht, dass kein Gas austritt.
- Wenn Sie ein Leck entdecken, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Bereich, lüften Sie den Raum und verständigen Sie die örtliche Feuerwehr, um sie über ein Propanleck zu informieren.
- Lassen Sie keine Personen zurück in den Raum, bis ein qualifizierter Servicetechniker eingetroffen ist und bestätigt hat, dass es sicher ist, in den Raum zurückzukehren.
- Verwenden Sie keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen innerhalb oder in der Nähe der Geräte.
- Die Komponenten sind für Propan ausgelegt, nicht brennbar und nicht funkensprühend. Die Teile dürfen nur durch identische Reparaturteile ersetzt werden.

**DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNHINWEISE KANN ZU EXPLOSIONEN, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.**

## 1.3 Inhalt des Pakets

- Instrument
- Anweisungen für den Gebrauch
- Wasserdeckel
- Ablassschlauch

## 2 FÜR IHRE SICHERHEIT

Ihre Sicherheit ist für uns von größter Bedeutung!



**WARNUNG**

Bevor Sie den Luftentfeuchter in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um sie vollständig zu verstehen.

### 2.1 OPERATIVE MASSNAHMEN

**WARNUNG – um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung von Personen oder Sachen zu verringern:**

- Versorgen Sie das Gerät immer mit einer Stromquelle, die die gleiche Spannung, Frequenz und Leistung aufweist wie auf dem Typenschild angegeben.
- Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät reinigen, warten oder nicht benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Vermeiden Sie den Kontakt von Wasser mit dem Gerät.
- Das Gerät darf nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten getaucht oder diesen ausgesetzt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Neigen oder kippen Sie das Gerät nicht.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, während das Gerät in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Zwischenstecker.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Klettern oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumlamellen des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es auf der Seite liegt, beschädigt ist oder Anzeichen eines Defekts aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit irgendwelchen Chemikalien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Stecker oder Kabel. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur an einen qualifizierten Elektriker oder eine Kundendienststelle, versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen (Benutzer).
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen steht.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Anschlussvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, der frei von Quellen ist, die ständig in Betrieb sind (z. B. offene Flammen, in Betrieb befindliche Gasgeräte oder elektrische Heizgeräte).
- Zerlegen Sie das Gerät nicht in Stücke und verbrennen Sie es nicht, auch nicht nach dem Gebrauch.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keine Gerüche enthalten dürfen.
- Das Gerät muss vor physischen Schäden geschützt werden und darf nicht in einem unbelüfteten Raum aufgestellt werden, wenn die Fläche weniger als 13 m<sup>2</sup> beträgt.
- Die nationalen Gasvorschriften sind zu beachten.
- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen ungehindert frei.

 <b>WARNUNG</b>	<p>Jede Person, die mit der Handhabung von Kältemitteln zu tun hat, sollte im Besitz eines gültigen Zertifikates einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, das sie zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation berechtigt.</p>
 <b>WARNUNG</b>	<p>Wartungen und Reparaturen, die die Hilfe anderer qualifizierter Personen erfordern, sind unter der Aufsicht einer Person durchzuführen, die für die Verwendung brennbarer Kältemittel qualifiziert ist.</p>

**Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler.**

## **2.2 SICHERHEITSMASSNAHMEN WÄHREND DES BETRIEBES**

Beachten Sie bei der Wartung eines Luftentfeuchters mit R290-Kältemittel die folgenden Warnhinweise.

### **2.2.1 Kontrolle**

Vor Beginn von Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, müssen Sicherheitsüberprüfungen durchgeführt werden, um das Risiko einer Entzündung zu minimieren. Bei der Reparatur einer Kälteanlage müssen vor Beginn der Arbeiten an der Anlage folgende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

### **2.2.2 Arbeitsablauf**

Die Arbeiten müssen kontrolliert durchgeführt werden, um das Risiko des Auftretens von entflammenden Gasen oder Dämpfen während der Ausführung der Arbeiten zu minimieren.

### **2.2.3 Allgemeiner Arbeitsbereich**

Das gesamte Wartungspersonal und alle anderen in diesem Bereich tätigen Personen müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sollten vermieden werden. Die Umgebung des Arbeitsbereiches muss abgeschirmt sein. Sorgen Sie dafür, dass die Bedingungen in dem Bereich sicher sind, indem Sie brennbare Materialien kontrollieren.

### **2.2.4 Kontrolle des Vorhandenseins von Kältemittel**

Vor und während der Arbeiten muss der Bereich mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker sich der potenziell entflammbaren Umgebung bewusst ist. Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Leckageortungsausrüstung für die Verwendung mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet und sicher.

### **2.2.5 Vorhandensein eines Feuerlöschers**

Wird bei heißem Wetter an der Kühleinrichtung oder den zugehörigen Teilen gearbeitet, so sind geeignete Feuerlöscheinrichtungen vorzubereiten. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO<sub>2</sub>-Feuerlöscher in der Nähe der Ladestation bereit.

### **2.2.6 Keine Zündquellen**

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellt. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sollten von der Installations-, Reparatur-, Demontage- und Entsorgungsstelle, die möglicherweise entflammbares Kältemittel in die Umgebung freisetzen könnte, weit entfernt gehalten werden. Vor Beginn der Arbeiten sollte die Umgebung der Anlage inspiziert werden, um sicherzustellen, dass keine Entzündungs- oder Explosionsgefahr besteht. Es müssen Rauchverbotschilder angebracht werden.

### **2.2.7 Belüfteter Raum**

Bevor Sie in das System eingreifen oder Arbeiten mit Hitzequellen durchführen, vergewissern Sie sich, dass der Bereich offen oder ausreichend belüftet ist. Während der Arbeiten muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung sollte das freigesetzte Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise in die Luft ableiten.

### **2.2.8 Kontrolle der Kühlanlagen**

Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Anweisungen des Herstellers zur Wartung und Instandhaltung müssen stets befolgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an die technische Abteilung des Herstellers.

Bei Geräten, die brennbare Kältemittel verwenden, sind die folgenden Kontrollen durchzuführen:

- Die Größe der Füllung richtet sich nach der Größe des Raumes, in dem die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe sind funktionstüchtig und nicht blockiert;
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufes ist das Vorhandensein von Kältemittel im Sekundärkreislauf zu prüfen;
- die Gerätezeichnung muss jederzeit sichtbar und lesbar sein. Unleserliche Markierungen und Schilder sind zu ersetzen;

- die Kältemittelleitungen oder -bauteile müssen so verlegt sein, dass sie keinen Stoffen ausgesetzt sind, die zu einer Korrosion der das Kältemittel enthaltenden Bauteile führen können, es sei denn, die Bauteile bestehen aus Werkstoffen, die von Natur aus korrosionsbeständig oder in geeigneter Weise gegen Korrosion geschützt sind.

### 2.2.9 Inspektionen von elektrischen Anlagen

Die Reparatur und Wartung von elektrischen Bauteilen umfasst erste Sicherheitsprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile. Liegt eine Störung vor, die die Sicherheit beeinträchtigen könnte, so darf der Stromkreis so lange nicht mit Strom versorgt werden, bis die Störung zufriedenstellend behoben ist.

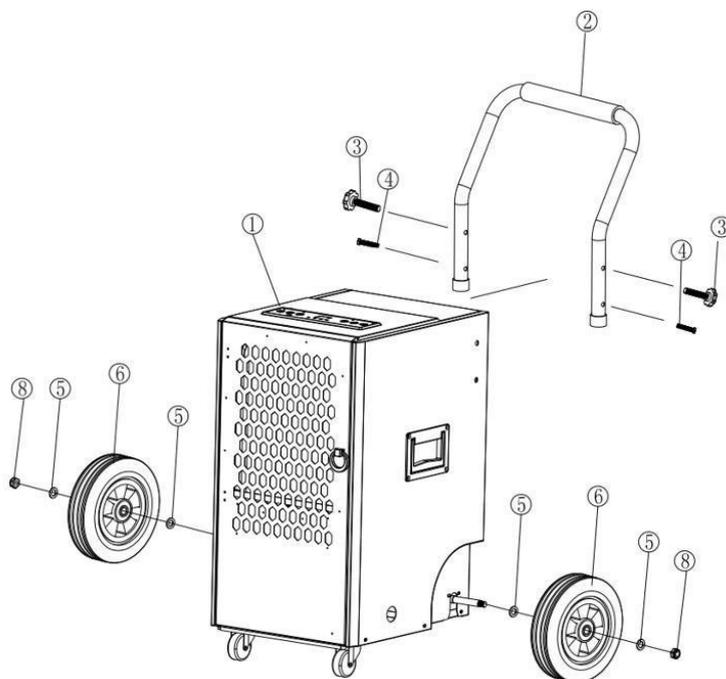
Wenn die Störung nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb aber fortgesetzt werden muss, ist eine geeignete Übergangslösung erforderlich. Dies ist dem Eigentümer der Anlage mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen müssen Folgendes umfassen:

- Entladen der Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- während des Aufladens, der Rückgewinnung oder der Reinigung des Systems keine spannungsführenden elektrischen Bauteile und Leitungen freilegen;
- die Kontinuität der Erdung muss gewährleistet sein.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 EINBAU VON ZUBEHÖR



1 = Hauptteil, 2 = Handgriff, 3, 4 = Bolzen, 5 = Siegel, 6 = Räder, 7(8) = Matrix

## 3.2 SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTES

- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Schäden oder Kratzer.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche in einem Bereich mit mindestens 50 cm Freiraum um das Gerät herum, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen, die den Ein- und Auslass blockieren könnten. Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Wenn das Gerät um mehr als 45° gekippt ist, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen.
- Installieren Sie das Gerät niemals an einem Ort, an dem es freiliegen könnte:
- setzen Sie es keinen Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder andere Produkten aus, die Wärme erzeugen.
- vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- vermeiden Sie mechanische Vibrationen oder Stöße
- vermeiden Sie übermäßigen Staub
- Unzureichende Belüftung, z. B. in einem Schrank oder Bücherregal
- Unebene Oberflächen



### **WARNUNG!**

Installieren Sie das Gerät in Räumen, die größer als 13 m<sup>2</sup> sind.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem entflammbare Gase austreten können.

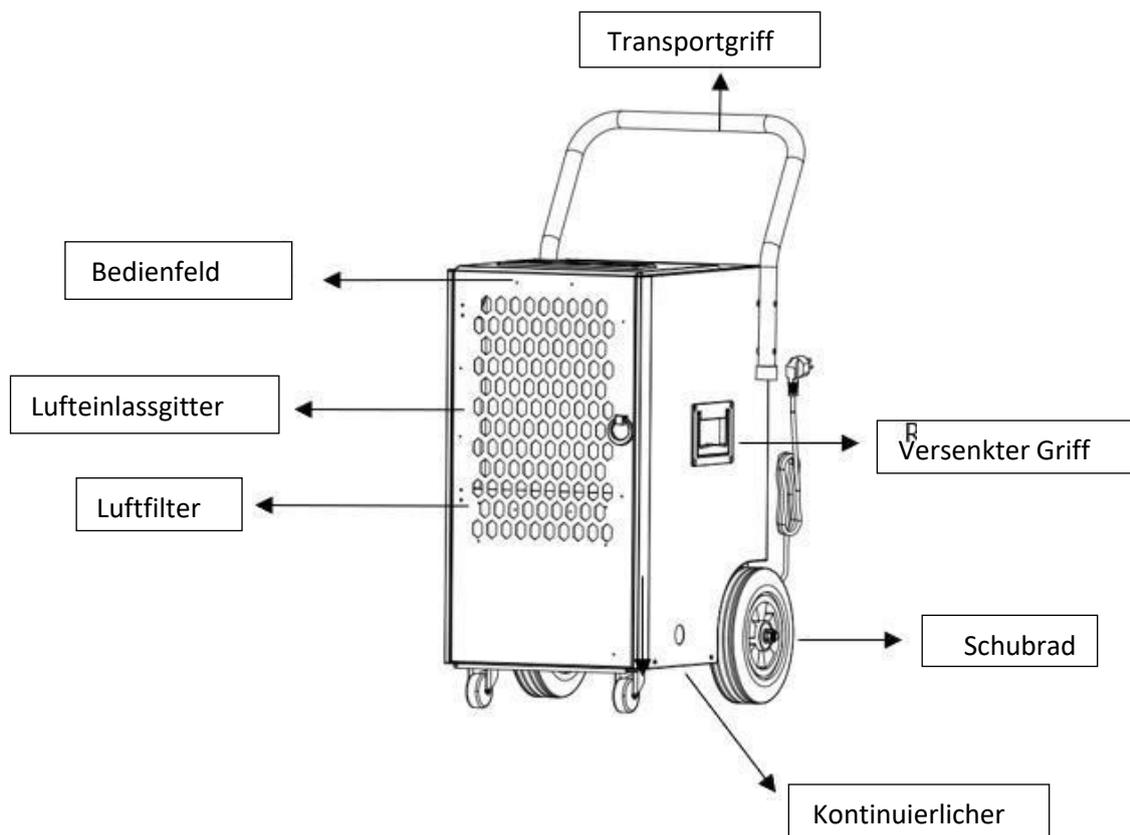


### **ACHTUNG!**

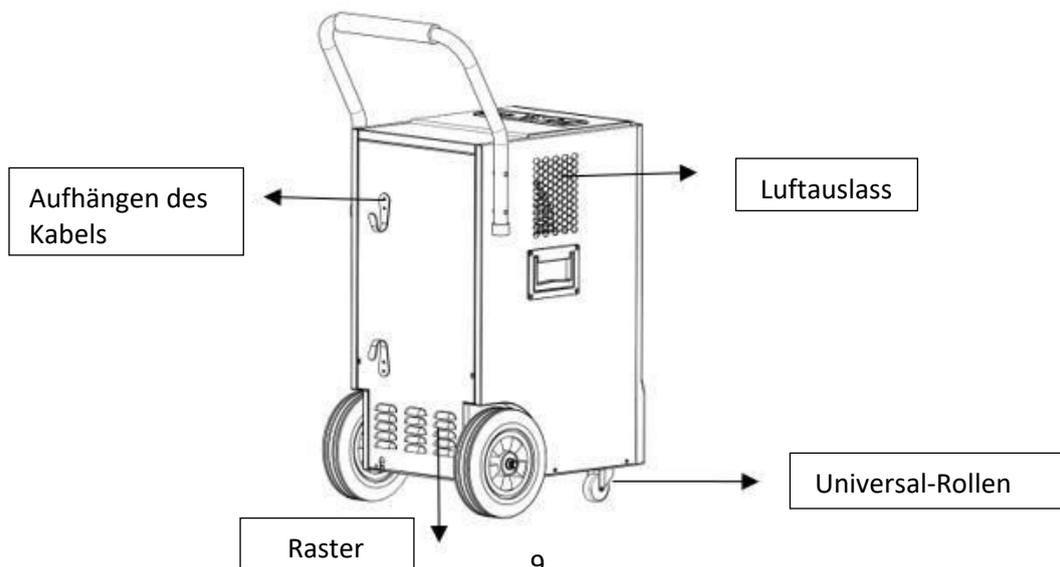
Der Hersteller kann ein anderes geeignetes Beispiel nennen oder zusätzliche Informationen über den Geruch des Kältemittels liefern.

## 4 PRODUKTÜBERSICHT

### 4.1 ANSICHT VON VORNE



### 4.2 BLICK VON HINTEN



### 4.3 MERKMALE

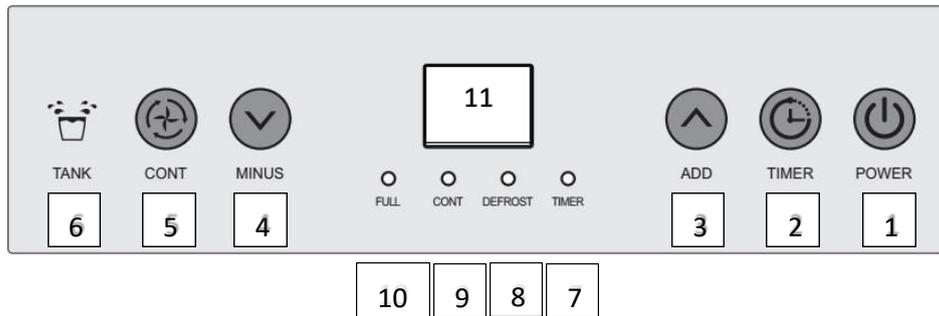
- ✓ Entfeuchtet maximal 70 Liter pro Tag
- ✓ Programmierbare Feuchtigkeitseinstellungen
- ✓ Einstellbarer Timer
- ✓ Option für kontinuierliche Entleerung
- ✓ Geringe Lautstärke
- ✓ Digitale Luftfeuchtigkeitkontrolle
- ✓ Rollen für einfachen Transport und Lagerung
- ✓ Automatischer Neustart (kompatibel mit Feuchtigkeitsreglern)
- ✓ Automatische Abtaufunktion

### 4.4 SPEZIFIKATIONEN

MODELL	DF 4170
Nennkapazität	70 l/Tag (30°C, 80%RL) 40 l/Tag (27°C, 60%RL)
Strom	AC220-240V/50Hz
Energieverbrauch	923W/4.0A (30°C, 80%RL) 759W/3.3A (27°C, 60%RL)
Band	≤55dB(A)
Fassungsvermögen des Wassertanks	5.5 l
Maximale Kältemittelfüllung	R290/280g
Nettogewicht	40kg
Maximaler Auslegungsdruck	3.2MPa/0.7MPa
Mindestraumgröße	13 m <sup>2</sup> (Fläche)
Abmessungen des Gerätes	412 x 481 x 912 mm
Sicherungstyp und Nennwert	T-Type, AC 250V, 3.15A

# 5 BETRIEB

## 5.1 BEDIENFELD



### 5.1.1 Funktionstasten und Anzeigen

1.	Einschalten/Ausschalten (POWER)	Einmal drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2.	Zeitschaltuhr (TIMER)	Drücken Sie diese Taste, um die Timerfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
3.	Setup-Taste (ADD)	Stellen Sie den gewünschten Feuchtigkeitswert zwischen 20-90% ein. Stellen Sie den gewünschten Timerwert ein. (1h~24h)
4.	Einstellungstaste (MINUS)	
5.	CONT (Kontinuierlich)-Taste	Drücken Sie die Taste, um das Gerät in den kontinuierlichen Entfeuchtungsmodus zu versetzen.
6.	Symbol für vollen Tank	Ein Wassertank ist in diesem Gerät enthalten.
7.	Timer-Anzeige (grün)	Leuchtet auf, wenn die Timerfunktion eingestellt ist.
8.	LED-Auftauleuchte (grün)	Leuchtet auf, wenn der automatische Abtauvorgang läuft.
9.	Kontinuierliche (CONT) LED (grün)	Leuchtet auf, wenn der kontinuierliche Entfeuchtungsmodus eingeschaltet ist.
10.	LED voll mit Wasser (rot)	Leuchtet auf, wenn der Wassertank fast voll ist.
11.	Digitale Anzeige (grün)	Zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit (20-95%) und die eingestellte Luftfeuchtigkeit (20-90%) an. Zeigt die Timer-Einstellung und die Temperatur an.

## 5.2 EINSTELLUNG

### 1. BETRIEBSART

#### A) DAUERBETRIEB

- ⇒ Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- ⇒ Das Gerät beginnt im Dauerbetrieb mit der Entfeuchtung, unabhängig von der Luftfeuchtigkeit. Der gewünschte Feuchtigkeitswert kann in diesem Modus nicht eingestellt werden.

#### B) NORMALER BETRIEB

- ⇒ Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- ⇒ Drücken Sie die CONT-Taste, um den kontinuierlichen Modus zu deaktivieren. Das Gerät arbeitet im Normalbetrieb mit einer Standardfeuchtigkeitseinstellung von 50 %.
- ⇒ Drücken Sie die POWER-Taste erneut, um den Luftentfeuchter auszuschalten. Das Gebläse läuft für kurze Zeit und schaltet sich dann ab.

### 2. FEUCHTIGKEITSANPASSUNG (Einstellbereich: 20-90%)

Der Feuchtesollwert kann im Normalbetrieb eingestellt werden.

- ⇒ Drücken Sie wiederholt die Taste ADD/MINUS, um den gewünschten Feuchtigkeitswert einzustellen.
- ⇒ Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit auf einen Wert zwischen 40 und 60 % ein, um ein angenehmes Raumklima zu erreichen. Das Gerät schaltet sich zyklisch ein und aus, um das eingestellte Niveau zu halten.

### 3. TIMER-EINSTELLUNG (1-24 Stunden)

- ⇒ **Der Timer verfügt über zwei Steuerungsmethoden:**

#### A) AUS

(wenn das Gerät eingeschaltet ist)

Drücken Sie die Taste TIMER, um die Timerfunktion zu aktivieren.



Wiederholt drücken ADD/MINUS, um die verzögerte Abschaltzeit einzustellen.

#### B) ON

(wenn das Gerät ausgeschaltet ist)

Drücken Sie die Taste TIMER, um die Timerfunktion zu aktivieren.



Wiederholt drücken ADD/MINUS-Taste, um die Einschaltverzögerungszeit einzustellen.

#### C) LÖSCHUNG DES TIMERS



Drücken Sie die TIMER-Taste erneut, um die Timerfunktion auszuschalten.  
Hinweis: Wenn Sie die POWER-Taste drücken, wird die Einstellung ebenfalls beendet.

#### **4. ANZEIGE FÜR VOLLEN WASSERTANK**

Wenn der Wassertank voll ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab und warnt den Benutzer mit einer Leuchtanzeige und einem 15-maligen Summton. Es wird Sie daran erinnern, dies zu überprüfen:

- ⇒ Wenn der Wassertank voll ist, leeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein.
- ⇒ Wenn der Wassertank nicht eingesetzt ist, leuchtet die Füllanzeige ständig und das Gerät ist nicht betriebsbereit.
- ⇒ Setzen Sie den Tank wieder richtig ein, und das Gerät arbeitet automatisch entsprechend der letzten Einstellung.

#### **5. RAUMTEMPERATURREGELUNG**

Neben der Luftfeuchtigkeit kann auf der Digitalanzeige (11) auch die aktuelle Raumtemperatur angezeigt werden. Prüfen Sie dies wie folgt:

- ⇒ Drücken Sie die TIMER-Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt.
- ⇒ Auf dem Display wird die Temperatur in Grad Celsius angezeigt.

#### **6. AUTOMATISCHE ABTAUFUNKTION**

Bei niedrigen Raumtemperaturen kann sich am Verdampfer Reif bilden, der den Luftstrom durch den Verdampfer während der Entfeuchtung verringert.

Der Luftentfeuchter beginnt nach 15 Minuten automatisch mit dem Abtauen.

- ⇒ Die Abtauleuchte blinkt.
- ⇒ Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter.

Schalten Sie das Gerät nicht aus, damit es die Entfeuchtung automatisch wieder aufnimmt.

#### **7. ÜBERLASTUNGSSCHUTZ**

Im Fall eines Stromausfalls gibt es eine 3-minütige Verzögerung, bis der Kompressor wieder anläuft, um den Kompressor zu schützen.

## 5.3 ENTWÄSSERUNG

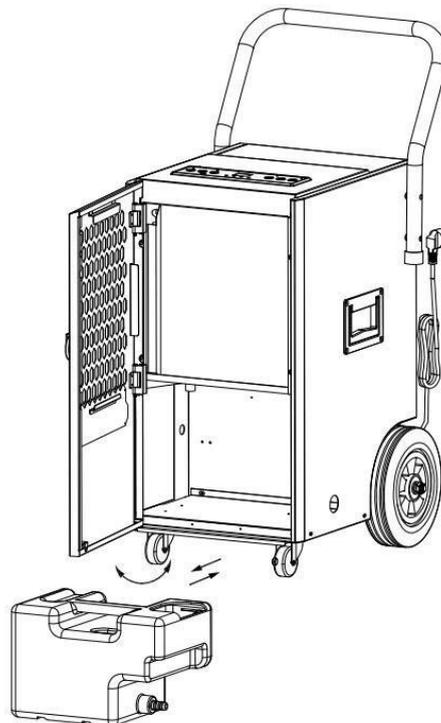
Es gibt zwei Möglichkeiten, das von der Anlage produzierte Wasser zu entsorgen.

- A) Manuelle Entleerung: Entleeren Sie den Wassertank manuell.
- B) Kontinuierlicher Abfluss: Nutzen Sie die Schwerkraft zur Ableitung des Kondensats, indem Sie einen Abflussschlauch anbringen.

### 5.3.1 Entleeren des Wassertanks

Der eingebaute Wassertank füllt sich und schaltet das Gerät ab, wenn er voll ist. Er startet das Gerät neu, sobald der Wassertank geleert und korrekt installiert wurde.

- 1) Wenn der Tank voll ist, leuchtet die Anzeige "FULL" auf.
- 2) Das Gerät gibt einen Summton ab. Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- 3) Um den Wassertank zu entleeren, öffnen Sie die Frontplatte, um Zugang zum Wassertank zu erhalten.
- 4) Fassen Sie den Griff des Wassertanks und ziehen Sie ihn waagrecht heraus.
- 5) Wenn Sie das Wasser ausgeleert haben, setzen Sie den Wassertank wieder ein und schließen Sie die Frontplatte.
- 6) Drücken Sie die POWER-Taste, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

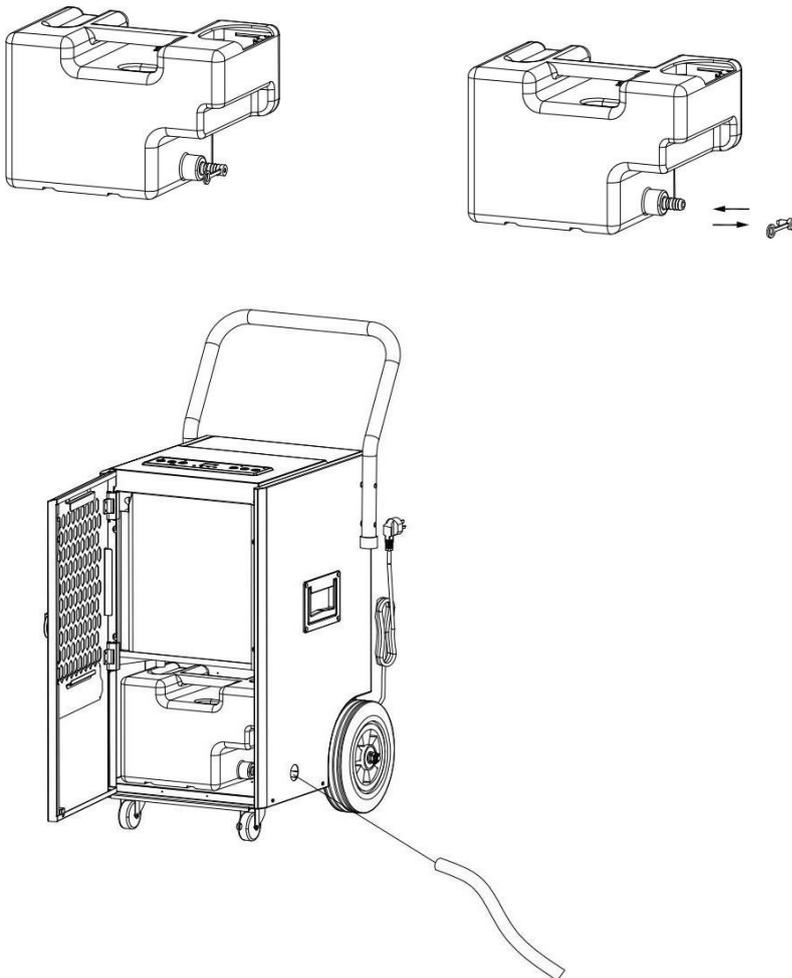


### 5.3.2 Kontinuierliche Wasserabgabe

Bei Dauerbetrieb oder unbeaufsichtigter Entfeuchtung schließen Sie den mitgelieferten Ablaufschlauch an das Gerät an.

- 1) Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- 2) Öffnen Sie die vordere Bodenabdeckung; nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät und entfernen Sie dann die Dichtung am Wassertank.
- 3) Ziehen Sie den Ablassschlauch durch die Ablassöffnung und schließen Sie ein Ende an den Schlauchanschluss an.
- 4) Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein und schließen Sie die vordere Bodenabdeckung.
- 5) Führen Sie das andere Ende des Schlauches zu der gewünschten Stelle. Vergewissern Sie sich, dass der Abflussschlauch nicht geknickt oder verbogen ist.

Wenn Sie das Wasser wieder im Wassertank auffangen wollen, ziehen Sie den Schlauch ab und verschließen Sie den Schlauchanschluss mit einem Stopfen. Lassen Sie den Schlauch vor der Lagerung trocknen.



## 6 WARTUNG

### 6.1 REINIGUNG DES LUFTFILTERS (alle zwei Wochen)

Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung herausnehmbar. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verschmutzt werden könnte.

- 1) Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- 2) Ziehen Sie die Frontblende ab, um an den Filter zu gelangen.
- 3) Entfernen Sie das Filtergewebe aus dem Gerät.
- 4) Saugen Sie mit einem sauberen Tuch den Oberflächenstaub auf dem Filtergewebe auf. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit Leitungswasser ab. Trocknen Sie den Filter vollständig, bevor Sie ihn wieder in das Gehäuse der Luftzufuhr einsetzen. Ein sauberer Filter erhöht die Leistung des Gerätes.

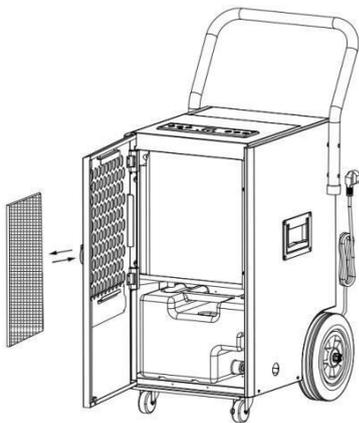


Abb. 1: Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Luftfilter.

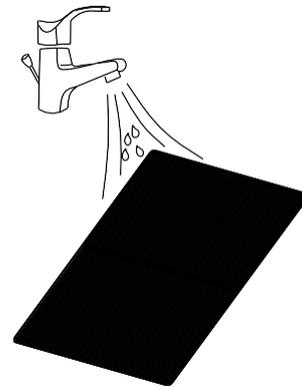


Abb. 2: Spülen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser ab.

### **WARNUNG!!!**

**Berühren Sie die Oberfläche des Verdampfers nicht mit der bloßen Hand, sonst können Ihre Finger verletzt werden.**

## 6.2 KÄLTEMITTELREINIGUNG

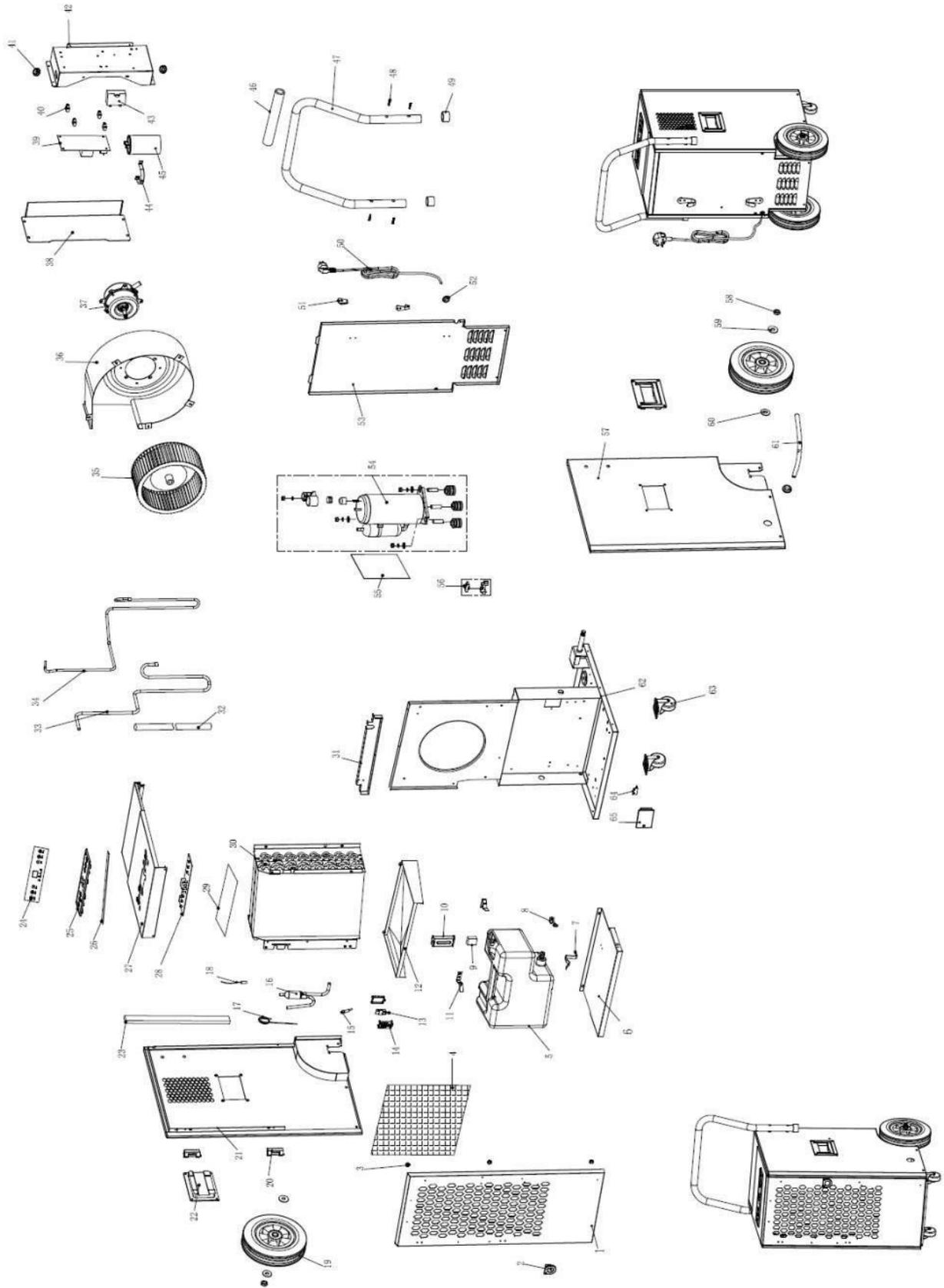
Allgemeine Maßnahmen:

- 1) Gas ist schwerer als Luft. Es kann sich in engen Räumen ansammeln, insbesondere am oder unter dem Boden.
- 2) Entfernen Sie alle möglichen Zündquellen.
- 3) Tragen Sie eine geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA).
- 4) Evakuieren Sie nicht benötigtes Personal, isolieren und belüften Sie den Bereich.
- 5) Kontakt mit Augen, Haut und Kleidung vermeiden. Atmen Sie keine Dämpfe oder Gase ein.
- 6) Verhindern Sie das Eindringen in die Kanalisation und öffentliche Gewässer.
  
- 7) Stoppen Sie die Leckagequelle, wenn dies gefahrlos möglich ist. Erwägen Sie die Verwendung eines Wassersprays, um Dämpfe zu zerstreuen.
- 8) Isolieren Sie den Bereich, bis sich das Gas verflüchtigt hat. Lüften Sie den Bereich und führen Sie vor dem Betreten einen Gastest durch. Wenden Sie sich nach einem Leck an die Behörden.

## 7 PROBLEMBEHEBUNG

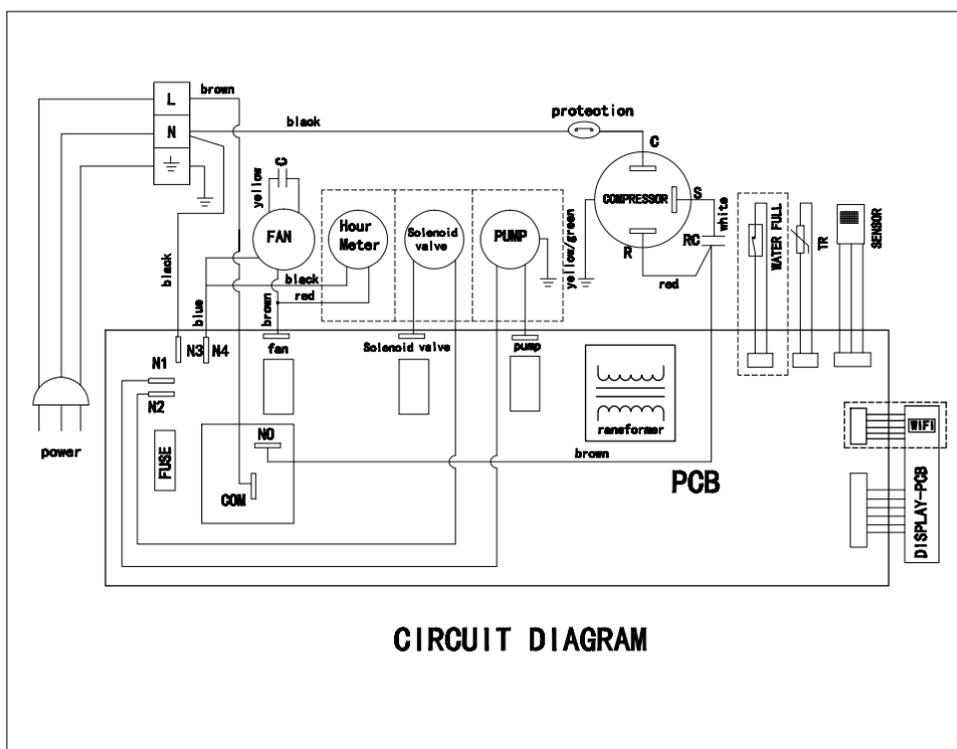
Das Problem		Siehe	Lösung
Das Gerät ist nicht betriebsbereit.		✓ Überprüfen Sie den sicheren Anschluss der Stromversorgung.	➤ Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose.
		✓ Prüfen Sie, ob die Wasserstandanzeige aufleuchtet.	➤ Entleeren Sie den Wassertank und bauen Sie ihn wieder richtig ein.
		✓ Prüfen Sie die Raumtemperatur	➤ Der Betriebstemperaturbereich beträgt 5-35°C.
Die Bildung von Kondensat ist gering.		✓ Prüfen Sie ob der Luftfilter nicht verschmutzt ist.	Falls erforderlich, reinigen Sie den Luftfilter.
		✓ Auf Verstopfungen prüfen, kontrollieren ob der Luftkanal nicht blockiert ist.	➤ Entfernen Sie das Hindernis.
		Prüfen Sie, ob die Raumtemperatur unter 20°C liegt.	➤ Das ist ganz normal. Niedrige Luftfeuchtigkeit in Umgebung mit niedrigen Temperaturen.
		✓ Der eingestellte Feuchtigkeitswert ist höher als die aktuelle Luftfeuchtigkeit.	➤ Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit unter den aktuellen Feuchtigkeitsgrad.
Wasseraustritt		✓ Überlaufen beim Bewegen des Gerätes.	➤ Entleeren Sie den Wassertank vor dem Transport.
		Prüfen Sie, dass der Abflussschlauch nicht geknickt oder verbogen ist.	➤ Richten Sie den Schlauch aus.
Übermäßiger Lärm		✓ Prüfen Sie, ob das Gerät sicher positioniert ist.	➤ Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale und feste Oberfläche.
		✓ Prüfen Sie auf lose, vibrierende Teile.	➤ Sichern Sie die Teile und ziehen Sie sie fest.
		✓ Das Geräusch klingt wie fließendes Wasser.	➤ Das Geräusch entsteht durch das strömende Kältemittel. Diese ist normal.
Fehlercodes	E1	✓ Ausfall des Temperatursensors	➤ Überprüfen Sie die Verbindung oder ersetzen.
	E2	✓ Dämpfung oder Ausfall des Feuchtigkeitssensors.	➤ Reinigen oder Auswechseln des Feuchtigkeitssensors.
	CL	✓ Wird angezeigt, wenn die Raumtemperatur unter 5 °C (41°F liegt).	➤ Normal. Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter.
	CH	✓ Wird angezeigt, wenn die Raumtemperatur höher als 35°C (95°F) .	➤ Normal. Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter.
	LO	✓ Wird angezeigt, wenn die relative Luftfeuchtigkeit im Raum unter 20% RH liegt.	➤ Normal. Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter.
	HI	✓ Wird angezeigt, wenn die relative Luftfeuchtigkeit im Raum über 95% RH liegt.	➤ Normal. Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter.

# 8 ÜBERSICHT UND ERSATZTEILLISTE



Nummer	Titel der Folge	Nummer	Titel der Folge
1	Frontplatte	34	Hochdruckrohr
2	Handgriff	35	Lüfterflügel
3	Magnet	36	Spirale
4	Filter	37	Motor
5	Wassertank	38	Abdeckung des elektronischen Schaltkastens
6	Platte mit Wassertankschicht	39	Hauptplatine
7	Klemme für Wassertankaufstellung	40	Isolierte Säule
8	Gummiblockade	41	Schutzringe
9	Magnetischer Schwimmer	42	Elektronisches Steuergerät
10	Feste Magnetschwimmerbefestigung	43	Motorkondensator
11	Klemme für Wassertankaufstellung	44	Halter für Kondensator
12	Wasserauffangbehälter	45	Halter für Kondensator
13	Luftfeuchtigkeitssensor	46	Hülse für Griff
14	Feuchtefühlerschrank	47	Handgriff
15	Schlauch für Flüssigkeitszufuhr	48	Schraube M6
16	Drei-Wege-Filter	49	Gummiüberzug
17	Kapillarrohr	50	Stromkabel
18	Temperatursensor	51	Kabelhalter
19	Räder	52	Schutzringe
20	Vorhänge	53	Rückwand
21	Linke Tafel	54	Kompressor
22	Griffe	55	Schaumstoff für Flüssigkeitslagerfass
23	Dichtungsschaum	56	Block für Linienpressung
24	Aufkleber auf dem Bedienfeld	57	Rechte Tafel
25	Kunststoff-Bedienfeld	58	Anti-Rutsch-Mutter
26	Wasserdichter Schaumstoff	59	Siegel
27	Oberes Paneel	60	Siegel
28	Display-Leiterplatte	61	Drainagerohr
29	Schaumstoff für Verflüssiger und Verdampfer	62	Fahrwerkskomponenten
30	Verflüssiger und Verdampfer	63	Räder
31	Luftkanal-Dichtungsplatte	64	Magnetischer Schalter
32	Wärmedämmungrohre	65	Magnetischer Schalter mit Befestigung
33	Niederdruckrohr		

## 9 VERKABELUNGSDIAGRAMM

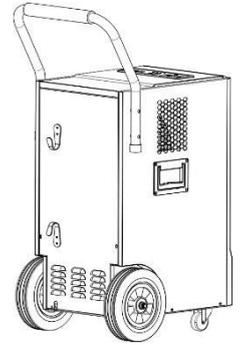


## 10 STILLLEGUNG

### 10.1 LAGERUNG

Langfristige Lagerung - Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als ein paar Wochen) nicht benutzen werden, sollten Sie es vollständig reinigen und trocknen. Lagern Sie das Gerät gemäß den folgenden Anweisungen:

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.
- 2) Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.
- 3) Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
- 4) Wickeln Sie das Netzkabel auf der Rückseite des Gerätes auf.
- 5) Setzen Sie den Filter wieder an seinem Platz ein.
- 6) Lagern Sie das Gerät an einem belüfteten, trockenen, nicht korrosiven, gassicheren Ort in Innenräumen.
- 7) Das Gerät muss während der Lagerung aufrecht stehen.



**WARNUNG:** Der Verdampfer im Inneren des Gerätes muss vor dem Verpacken des Gerätes getrocknet werden, um Schäden an den Komponenten und Schimmelbildung zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Gerät einige Tage lang an einen trockenen, offenen Ort, damit es austrocknen kann. Eine andere Möglichkeit, das Gerät zu trocknen, besteht darin, den Feuchtepunkt um mehr als 5 % höher als die Umgebungsfeuchte einzustellen, so dass der Ventilator gezwungen ist, den Verdampfer mehrere Stunden lang zu trocknen.

### 10.2 ENTSORGUNG

Das Freisetzen von Kältemittel in die Luft ist strengstens verboten!

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Müllkippen können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.



 **NOOTON**

GAVRI S.R.O. | SLUNEČNÁ 6, BRNO | 634 00 | CZECH REPUBLIC | WWW.GAVRI.CZ

